

LAMPIRAN

**L'APPROCHE STRUCTURALE-GÉNÉTIQUE DU ROMAN *MOI NOJOUD,*
10 ANS, DIVORCÉE DE NOJOUD ALI ET DELPHINE MINOUI:
 UNE SOCIOLOGIE DU ROMAN**

Par: Natiqotul Muniroh

07204241003

RÉSUMÉ

1. L'introduction

Ce mémoire parle de l'analyse sociologique de la littérature qui utilise l'approche structural-génétique du roman *Moi Nojoud, 10 Ans, Divorcée* de Nojoud Ali et Delphine Minoui. La littérature est une œuvre d'art qui utilise la langue, oralement ou par écrit. Grâce à elle, l'auteur peut révéler son imagination, son observation, sa réflexion, son avis, et sa pensée dans une œuvre littéraire. L'auteur littéraire est une personne dans la société qui a des idées, des avis, des opinions, et des vues sur la vie de son époque, qu'il transmet à ses lecteurs. Alors, toute la littérature est influencée par la vie sociale, l'économie, la culture, et la politique.

“Un roman étant une œuvre littéraire raffolée par les gens, le roman est plus facile à comprendre et plus satisfaisant, ainsi le roman a une force communicative dans la société” (Sumardjo, 1979: 19). C'est pourquoi le roman est le plus publié. Dans ce cas, tous les lecteurs ne comprennent pas le contenu de la littérature facilement parce qu'il a les nombreux conflits explicites et implicites. La différence de la culture entre l'auteur et ses lecteurs peut provoquer cette

difficulté de la compréhension. Pour ces raisons, une recherche (une analyse) est faite.

Le sujet de cette recherche est un roman ayant pour titre *Moi Ndjouad, 10 Ans, Divorcée* de Ndjouad Ali et Delphine Minoui. On le choisit parce que c'est l'un des fameux romans du XXI^e siècle. Il est le premier roman de Ndjouad Ali qui raconte l'histoire extraordinaire de sa vie. C'est un roman célèbre qui a été numéro 1 des ventes à Paris pendant cinq semaines. En outre, ce roman a été traduit en 18 langues, y compris l'arabe, car l'importance de cette histoire est d'être transmise dans le monde (New York Times, 2010).

La recherche sur le roman *Moi Ndjouad, 10 Ans, Divorcée* de Ndjouad Ali se concentrera principalement sur les éléments intrinsèques. Puis, la recherche continue par une analyse sociologique de la littérature dans cette recherche en raison de l'aspect social, économique, culturel, et politique dans le roman *Moi Ndjouad, 10 Ans, Divorcée* de Ndjouad Ali et Delphine Minoui est le plus apparent. Puis, on utilise l'approche structural-génétique parce que ce roman représente la vision du monde de l'auteur. Cette vision du monde est les idées, les avis, et les pensées de l'auteur qui représentent la vue d'une société.

Ce sont les quatres problématiques qu'on propose:

1. Quels sont les éléments structuraux du roman *Moi Ndjouad, 10 Ans, Divorcée* de Ndjouad Ali et Delphine Minoui?
2. Quelle est la relation entre ces éléments?
3. Quels sont les éléments de la vie sociale, de la culture, de l'économie, et de la politique qui constituent l'arrière-fond de ce roman?

4. Quelle est la vision du monde de ce roman?

Cette recherche s'organise en cinq parties, ce sont: l'introduction, des éléments théoriques, la méthode utilisée pour analyser les données, les résultats de l'analyse, et la conclusion.

2. Le Développement

La littérature est une activité créative et artistique. Selon Sumardjo et Saini (1997: 3-4), la littérature est l'expression privée qui est formé de l'expérience, la pensée, le sens, l'idée, l'esprit, et la foi dans une œuvre concrète qui provoque l'enchantement par la langue. C'est renforcé par Sugihastuti (2007: 81-82) qui dit que le récit est le médiateur utilisé par l'auteur pour transmettre ses idées et ses expériences aux lecteurs. La littérature est aussi affirmée comme un phénomène social car elle est écrite à une certaine époque, où les normes et la tradition sont rattachées¹. Alors, on peut conclure que la littérature est comme le miroir de la vie. Le monde littéraire connaît le récit fondé par le concret. Peyrouzet (1991: 12) divise les récits en six genres, ce sont: le récit réaliste, le récit historique, le récit d'aventures, le récit policier, le récit fantastique, et le récit de science-fiction.

“Un roman étant une œuvre littéraire, c'est une œuvre d'imagination en prose fictive, qui raconte un événement formidable de la vie d'une personne de l'histoire, et qui indique le conflit qui change son destin”². Le récit est une

¹ Luxemburg, Jan van dkk. 1984. *Pengantar Ilmu Sastra*. Jakarta: Gramedia. Pg. 23

² Suroto. 1989. *Apresiasi Sastra Indonesia*. Jakarta: Erlangga. Pg. 19

structure complexe, alors l'analyse est nécessaire pour le comprendre. Le récit ou le roman est construit par les éléments de l'histoire, les éléments intrinsèques et les éléments extrinsèques.

Les éléments intrinsèques sont les éléments qui construisent le récit lui-même directement. La recherche sur les éléments intrinsèques se concentrera sur:

1. l'intrigue: la suite des actes, d'états, des situations, et des événements (Schmitt et Viala: 1982). L'intrigue contient la relation entre des événements chronologiques et logiques. Ainsi, premièrement on trouve les séquences ou les chaînes sémantiques qui se divisent en segments. Ces intrigues sont construites par cinq étapes de la narration, ce sont: l'état initial, la provocation, l'action, la sanction, et l'état final (Larivaille via Adam: 1985). Dans une histoire, il existe des actants qui ont la dynamique de l'action, ce sont: le destinataire, le destinataire, le sujet, l'objet, l'opposant, et l'adjuvant (Schmitt et Viala: 1982). Et les types de fin dans une histoire se divisent en sept, ce sont: fin retour à la situation de départ, fin heureuse, fin comique, fin tragique sans espoir, fin tragique avec espoir, fin avec suite possible, et fin réflexive (Peyrouzet, 2001:8)
2. les personnages: les personnages définis par Schmitt et Viala (1982, 69 & 71) sont "les participants de l'action. Il s'agit d'humain, un animal, ou une entité. Un personnage est toujours une collection de traits physiques, psychologiques, sociaux."
3. les espaces: Abrams via Nuryantoro (2009: 216) affirme que les espaces sont le fond enchaîné au lieu, au temps, et au social où l'événement raconté s'est

passé. Il existe trois espaces, comme: l'espace du lieu, l'espace du temps, et l'espace social.

4. le point de vue, “c'est le regard à travers lequel nous racontons les faits d'un récit. Il y a quatre techniques du point de vue narratif, ce sont: le mode de vision externe, le mode de vision interne, le mode de vision par en-dessus, et les modes de vision mêlés”.³
5. “le thème, c'est une isotopie complexe , formée de plusieurs motifs”.⁴

L'analyse structurale se concentrera principalement sur la relation entre des éléments qui la construisent. Puis, la recherche continue par une analyse des éléments extrinsèques, utilise l'approche structurale-génétique (une sociologie du roman). Les éléments extrinsèques sont les éléments eux-mêmes, ils influencent la construction de la littérature indirectement, comme la vision, la foi, ou l'arrière-fond de l'auteur, la tradition, la situation politique, l'histoire, l'économie, la religion, etc. Ainsi, l'analyse est utilisée pour trouver le message du récit.

Le structural-génétique est une théorie qui se concentre sur l'histoire du récit, alors il attrape les éléments intrinsèques et extrinsèques”.⁵ Selon Goldmann via Faruk (1994: 12), le récit est le produit du processus historique continu, le procès structurant et destructurant qui existent et sont compris par la société où ce récit se crée. Pour soutenir cette théorie, Goldmann crée la théorie du structural-génétique des catégories qui construisent, ce sont: les faits d'humanités, le sujet collectif, la vision du monde, et la structure du récit.

³ Schmitt et Viala. 1982. *Savoir-Lire: Précis de Lecture Critique*. Paris: Didier. Pg. 55-59

⁴ Ibid, pg. 29

⁵ Ratna. 2004. Pg. 122-123

La recherche du roman *Moi Nojoud, 10 Ans, Divorcée* inclut la recherche littéraire car le chercheur le fait dans la bibliothèque et obtient les informations ou les données dans les livres. La méthode utilisée est la méthode descriptif-qualitatif avec la technique l'analyse du contenu. L'analyse du contenu est une technique de recherche utilisée pour exprimer, bien comprendre, et obtenir le message de récit intégralement (Endraswara, 2003: 160-161). L'utilisation de cette méthode est faite parce que les données dans cette recherche sont des mots, des groupes de mots, et aussi des phrases qui sont des données qualitatives et nécessitent une explication descriptive.

La validité des données utilisées est la validité sémantique, qui estime le message symbolique du roman qui est lié au contexte littéraire et à la construction d'analyse (Endraswara, 2003: 164). Puis, on utilise la validité de jugement d'experts, soutenue par l'expertise et le jugement de la personne compétente, Mme. Alice Armini, M. Hum. La fiabilité des données utilisées est la fiabilité intra-évaluateurs et la précision. Le chercheur lit et analyse des données répétées dont les résultats sont constants. La précision est l'accord entre les résultats et les théories résumées (Endraswara, 2003: 164).

Le première étape de cette recherche consiste à réaliser une analyse structurale de l'approche littéraire pour découvrir et exposer la relation entre tous les éléments qui construisent le récit. Les éléments structuraux qui seront étudiés sont l'intrigue, l'actant, l'espace, le point de vue, et le thème. Structuralement, ces éléments sont liés étroitement et se renforcent mutuellement les uns aux autres.

L'analyse de séquence est la première étape de l'analyse structurale pour trouver l'intrigue du roman *Moi Nojoud, 10 Ans, Divorcée de Nojoud Ali et Delphine Minoui*. Dans ce roman, on trouve 38 séquences intrigues progressives et 10 séquences intrigues régressives. De ces 48 séquences trouvées, il y a 24 fonctions cardinales du macroséquences (intrigue progressive) et 8 fonctions cardinales du microséquences (intrigue régressive). Donc, on peut reconnaître que ce roman a l'intrigue mêlée entre l'intrigue progressive et l'intrigue régressive.

Les intrigues du roman *Moi Nojoud, 10 Ans, Divorcée de Nojoud Ali et Delphine Minoui* chronologiquement, est construit par 5 étapes de la narration. La première étape est l'état initial (FC⁶ 1 - FC 7), présenté par le départ de la narratrice au tribunal pour rencontrer le juge. Puis, elle exprime son divorce. La deuxième étape est l'étape de la provocation (FC 8 - FC 12), qui est commencée par l'apparition du détonateur qui provoque des problèmes. Cette étape est indiquée par la mémoire de la narratrice du temps passé quand elle a été épousée par Faez, la brutalité de son mari et de sa belle-mère, sa tristesse car les personnes de sa famille ne pouvaient l'aider, et aussi son départ au tribunal toute seule. La troisième étape est l'étape d'action (FC 13 - FC 15), c'est le processus dynamique principal qui indique des réactions sur le détonateur. Dans cette étape, le climat apparaît: la narratrice est désespérée à cause d'une condition demandée par Faez (elle doit rendre l'argent du cadeau du mariage). La quatrième étape est la sanction (FC 16 - FC 18) indiquée par l'apparition des solutions. Le problème de l'histoire est que la narratrice finit par accepter la décision du juge qui accepte son

⁶ FC = Fonction Cardinale

divorce. La cinquième ou la dernière étape est l'état final qui indique la fin de l'histoire. L'histoire est terminée par la description de l'état de la narratrice qui est heureuse. Enfin, elle redevient une petite fille qui raffole du chocolat. Elle peut jouer à cache-cache, faire des dessins colorés et étudier à l'école. Ainsi, on trouve que la fin de ce roman est une fin heureuse.

Selon la fonction de l'histoire du roman, la dynamique de l'action dans l'histoire est représentée par des actants, ce sont: 1) le destinateur: la tradition du mariage d'enfants villageois du Yémen, 2) le destinataire: la narratrice et les filles Yémenites du village, 3) le sujet: la narratrice, 4) l'objet: le changement du destin des filles Yémenites du village, 5) les opposants: Aba, Faez, et le gouvernement, 6) les adjuvants: Dowla, les juges, et Shada Nasser.

Les personnages du roman sont divisés en deux catégories: le personnage principal et le personnage supplémentaire. Leur existence est indiquée par le trait physique, le trait psychologique, et le trait social. Dans ce roman, il existe trois personnages, ce sont: 1) la narratrice, c'est une petite fille Yémenite du village, elle est belle et sympathique, elle a beaucoup de frères et sœurs, elle aime bien sa famille. Quand elle avait 10 ans, un homme qui s'appelle Faez et qui a 30 ans l'a épousée. Elle n'est pas satisfaite de la brutalité de son mari. Puis, avec du courage, elle a rencontré le juge pour demander le divorce; 2) Faez, c'est un homme de 30 ans qui a épousé la narratrice, il est livreur, il vient de Khardji comme l'origine de la famille de la narratrice. Il a mauvais caractère. Il a violé, frappé, et mal traité sa femme (la narratrice). 3) La troisième personne est Aba. C'est le père de la narratrice. C'est un homme vieux et maladif. Il a deux femmes et 21 enfants.

Mais, il est pauvre et illettré. Il est protecteur et strict, alors personne ne contredit ses décisions.

L'espace du lieu du roman *Moi Nojoud, 10 Ans, Divorcée de Nojoud Ali* et Delphine Minoui se divise en quatre, il s'agit de: 1) le tribunal de Sana'a où la narratrice affirme son désir de divorcer et le procès de la séance, 2) la maison de la narratrice où la fête de son mariage est faite, 3) la maison de Faez où la narratrice a habité après son mariage et aussi où elle a accepté la brutalité de son mari, et 4) New York où la narratrice a gagné le prix "la femme de l'année" par le magazine *Glamour*, comme le symbole des droits de la femme.

L'espace du temps de ce roman se divise en six, ce sont: 1) À midi le 2 avril 2008, quand la narratrice est arrivée au tribunal et a affirmé son désir de divorcer, 2) En février 2008 quand la narratrice a été demandée en mariage par Faez, 3) les nuits depuis que la narratrice habite chez Faez, où elle a accepté la brutalité de son mari, 4) le 15 avril 2008 pendant la séance du divorce de la narratrice, 5) le 16 septembre 2008 quand la narratrice revient à l'école, 6) le 10 novembre 2008 quand la narratrice a gagné le prix "la femme d'année" par le magazine *Glamour*. L'espace social de ce roman représente la société du village Yémenite qui vient de la classe sociale inférieure et qui est très entravée par la tradition. Ils travaillent comme ouvriers, maçons, homme à tout faire, vendeurs ambulants, et chômeurs. La vie est très difficile pour eux. Ils sont entravés aussi par la tradition ancienne comme la séance du qat et le mariage d'enfants.

Le point de vue dans ce roman est le mode de vision interne où l'histoire est racontée par la personne du récit, c'est: la première personne (Je). Les

éléments intrinsèques qui construisent l'histoire de ce roman s'enchaînent pour former une unité textuelle liée par le thème. Les thèmes de ce roman se divisent en deux catégories. Ce sont un thème principal et des thèmes secondaires. Le thème principal est "la tradition du mariage d'enfants de la société du village Yémenite". Les thèmes secondaires sont les droits des enfants, la brutalité de la vie en ménage, et le combat de quelqu'un pour gagner son but.

Après un travail d'analyse structurale, ensuite une analyse sociologique de la littérature structurale-génétique pour soutenir l'analyse structurale. Selon les données de la vie sociale-culturelle, l'économie, la situation de la politique du roman *Moi Nojoud, 10 Ans, Divorcée* de Nojoud Ali et Delphine Minoui, on a trouvé que le mariage d'enfants, c'est une tradition ancienne de la société du village Yémenite. Cette tradition ancienne est l'héritage tribal qui est fait jusqu'à aujourd'hui. La narratrice est la plus jeune personne du monde à avoir divorcé. Ce divorce provoque les demandes de divorce par de femmes. À cause des divorces de filles au Yémen, le Parlement a accepté l'augmentation de l'âge légal du mariage, de 15 ans, on l'a modifié à 18 ans. Mais, le président du Yémen et les cheikhs de ces sociétés n'acceptent pas encore cette augmentation.

La vision du monde de ce roman est l'abolition de la tradition du mariage des enfants par le divorce et l'augmentation de l'âge légal du mariage. L'auteur souhaite que les enfants, notamment les filles obtiennent leurs droit en tant qu'enfants qui peuvent jouer, travailler à l'école, et gagner leur rêve. Par le roman, l'auteur critique aussi le gouvernement et la loi du Yémen qui veille moins le destin des femmes ou des filles.

3. Conclusion et Récommandations

En considérant les résultats de l'analyse structural-génétique sur *Moi Nojoud, 10 Ans, Divorcée*, on peut tirer des conclusions. Après avoir effectué l'analyse structurale qui étudie des éléments intrinsèques du roman. On voit que l'intrigue de ce roman est l'intrigue mêlée (progressive et régressive). Les événements principaux sont décrits chronologiquement en cinq étapes, ce sont: l'état initial, la provocation, l'action, la sanction, et l'état final, avec la fin heureuse. Il existe 6 actants qui donnent le pouvoir au mouvement de l'histoire. Ce sont: la tradition du mariage d'enfants villageois du Yémen (le destinateur); la première personne (je) et les filles Yémenites du village (le destinataire); la première personne (le sujet); le changement du destin des filles Yémenites (objet); Aba, Faez, et le gouvernement (l'opposant); Dowla, les juges, et Shada Nasser (l'adjuvant). Le mode de vision interne est utilisé dans ce roman comme un point de vue narratif.

Il existe trois personnages principaux du roman *Moi Nojoud, 10 Ans, Divorcée* de Nojoud Ali et Delphine Minoui. Ce sont la narratrice, Faez, et Aba. En plus, il y a quatre personnages supplémentaires selon les fonctions cardinales. Les lieux où les événements principaux de cette histoire se passent dans le tribunal et la salle de séance, la maison de la narratrice et Faez, et New York. L'espace du temps de cette histoire se déroule entre le 2 avril et le 10 novembre 2008. La vie de la société villageoise du Yémen est pauvre et entravée par la tradition ancienne du tribal. Les thèmes se divisent en deux catégories, ce sont: 1) le thème principal est "la tradition du mariage d'enfants de la société tribale Yémenis". Alors que

les droits des enfants, la brutalité de la vie en ménage, et le combat de quelqu'un pour gagner son but sont les thèmes secondaires.

La vie sociale-culturelle, l'économie, et la situation de la politique du roman *Moi Nojoud, 10 Ans, Divorcée* de Nojoud Ali et Delphine Minoui, on a trouvé que la société vient de la classe sociale inférieure et est très entravés par la tradition de la séance du qat et le mariage d'enfants. La vision du monde de ce roman est l'abolition de la tradition du mariage d'enfants par le divorce et l'augmentation de l'âge légal du mariage.

Après avoir procédé à une analyse structural-génétique sur *Moi Nojoud, 10 Ans, Divorcée*, le chercheur peut donner des avis pour mieux comprendre ce roman, comme suit:

1. La recherche sur le roman *Moi Nojoud, 10 Ans, Divorcée* peut être utilisée comme une leçon de vie pour les lecteurs. On peut combattre ou améliorer le destin et gagner le but de notre vie, avec le courage et la patience. Bien qu'il y ait beaucoup d'obstacles, comme la tradition, la sexualité, l'âge, l'origine, la classe sociale par exemple.
2. La recherche sur le roman *Moi Nojoud, 10 Ans, Divorcée* peut être utilisée comme référence plus tard pour explorer profondément les éléments littéraires dans ce roman, ou les autres qui utilisent l'analyse structural-génétique.
3. La recherche sur le roman *Moi Nojoud, 10 Ans, Divorcée* peut être utilisée comme matériel de référence pour la connaissance de la littérature française et pour l'enseignement de la littérature.

Urutan Satuan Teks dalam Novel *Moi Nojoud, 10 Ans, Divorcée*

Novel *Moi Nojoud, 10 Ans, Divorcée* karya Nojoud Ali dan Delphine Minoui terdiri atas urutan satuan teks yang ditunjukkan dalam sekuen sebagai berikut:

1. Kedatangan tokoh Aku ke pengadilan untuk mencari seorang hakim.
2. Kebingungan tokoh Aku yang baru pertama kali ke pengadilan kota Sana'a sendiri.
3. Bantuan seorang wanita pada tokoh Aku: tokoh Aku diantar oleh seorang wanita menuju ruangan salah satu hakim.
4. Pertemuan Nojoud dengan hakim Abdo: Nojoud menyampaikan maksud kedatangannya untuk bercerai.
5. Keterkejutan hakim Abdo atas keadaan tokoh Aku dan keinginannya untuk bercerai: permintaan cerai tokoh Aku adalah kasus pertama yang ditemui hakim Abdo.
6. Usaha awal hakim Abdo dengan menghubungi dua koleganya, yaitu hakim Mohammad al-Ghazi dan hakim Abdel Wahed
7. Perundingan ketiga hakim mengenai kasus tokoh Aku yang dipandang rumit dan tidak biasa.
8. Kesepakatan ketiga hakim untuk membantu tokoh Aku untuk bercerai.
9. Perasaan senang tokoh Aku akan kesediaan ketiga hakim untuk membantu menyelesaikan masalahnya.
10. Rasa percaya dan aman tokoh Aku yang berada di bawah perlindungan para hakim: tokoh Aku menginap di rumah hakim Abdel Wahed karena tidak mau pulang ke rumah sebelum berhasil bercerai.

11. Penuturan tokoh Aku tentang kisahnya yang menyediakan kepada hakim Abdel Wahed danistrinya.
 - 11.1. Pemberitahuan Aba: Aba memberi tahu tokoh Aku yang akan dinikahkan dan segera akan dilamar oleh seorang laki-laki yang juga berasal dari Khardji.
 - 11.2. Lamaran Faez kepada tokoh Aku yang mengakibatkan tokoh Aku keluar dari sekolah atas permintaan keluarga calon suaminya.
 - 11.3. Pernikahan tokoh Aku: tokoh Aku yang masih berusia 10 tahun sangat sedih dinikahkan oleh Aba dengan Faez, seorang laki-laki yang telah berusia 30 tahun.
 - 11.4. Masuknya tokoh Aku ke dalam keluarga Faez (suaminya): tokoh Aku tidak diterima dengan baik oleh keluarga suaminya.
 - 11.5. Perlakuan kasar yang diterima tokoh Aku: setiap hari, ia mengalami kekerasan verbal, fisik, dan seksual dari ibu mertua dan suaminya.
12. Penyampaian kisah tokoh Aku oleh hakim Abdel Wahed kepada koleganya dan Shada Nasser, seorang pengacara wanita dan pembela perempuan.
13. Pertemuan tokoh Aku dengan Shada pada tanggal 9 April 2008: Shada sangat geram setelah endengar kisah tokoh Aku, ia menemui tokoh Aku untuk membantunya.
14. Puji Shada pada tokoh Aku yang telah berani mencari keadilan atas pernikahan yang menyakitinya.

15. Ingatan tokoh Aku akan keberaniannya meninggalkan rumah Faez agar terlepas dari derita yang dialaminya.
 - 15.1. Kesedihan tokoh Aku yang tidak tertahankan hingga membuatnya ingin pergi dari rumah suaminya.
 - 15.2. Rencana kaburnya tokoh Aku: ia bersiasat untuk pulang ke rumah orang tuanya dan tidak akan pernah kembali lagi.
 - 15.3. Kepulangan tokoh Aku: akhirnya ia mendapat izin dari Faez untuk pulang selama seminggu setelah terus-menerus menangis.
 - 15.4. Kekecewaan tokoh Aku karena keluarganya tidak ada yang bisa memmbantunya, ia justru dimarahi Aba karena telah meninggalkan suaminya.
 - 15.5. Kepergian tokoh Aku ke rumah bibi Dowla untuk meminta bantuan: Bibi Dowla memberi saran agar tokoh Aku pergi ke pengadilan dan mencari hakim.
16. Keberanian dan ketegaran tokoh Aku bertambah saat persidangannya pada tanggal 15 April 2008: ia menyanggah pernyataan-pernyataan Faez yang tidak benar.
17. Kemarahan Faez: Faez merasa terpojok dan mengabulkan permintaan cerai tokoh Aku dengan syarat pihak tokoh Aku harus mengembalikan mas kawin yang telah dibayarkan.
18. Keputusasaan tokoh Aku: ia langsung terdiam karena syarat yang diajukan Faez jelas tidak akan sanggup dipenuhi keluarganya.

19. Putusan hakim yang menyelamatkan tokoh Aku: hakim mengabulkan perceraian tanpa harus mengganti mas kawin yang diminta Faez.
20. Keberhasilan tokoh Aku: ia sangat senang telah memenangkan persidangan yang dianggap sebagai kasus rumit di negara Yaman yang konservatif.
21. Tanggapan masyarakat: berita keberhasilan tokoh Aku atas persidangannya disiarkan ke seluruh dunia yang disambut pro dan kontra di kalangan masyarakat Yaman dan dunia.
22. Hadiah dan kecaman dari masyarakat: tokoh Aku menerima banyak hadiah dari para pendukung dan beberapa orang mengecam tokoh Aku dan Shada, termasuk salah satu paman dan kakak tokoh Aku.
23. Perasaan senang tokoh Aku: Ia senang karena bisa menjadi anak normal lagi dan mendapat banyak dukungan dari masyarakat, terutama para jurnalis dan pembela kaum pembela perempuan.
24. Sifat terbuka dan selalu ingin maju membuat tokoh Aku kagum pada para wanita modern yang bekerja sebagai pengacara dan para jurnalis perempuan di kantor *Yemen Times*.
25. Keakraban tokoh Aku dengan para jurnalis, sehingga ia terinspirasi ingin menjadi wanita modern seperti mereka.
26. Pandangan baru tokoh Aku: hari itu dianggap sebagai hari lahirnya tokoh Aku menjadi manusia baru yang dirayakan dengan pesta ulang tahun untuk tokoh Aku.

27. Sikap peka tokoh Aku dengan permasalahan perempuan: ia mendengar kisah Mona (kakaknya) tentang pernikahannya yang juga tidak harmonis.
28. Dukungan tokoh Aku terhadap Mona: tokoh Aku senang melihat Mona telah dapat tersenyum kembali setelah bermain ayunan di taman.
29. Semangat tokoh Aku: ia kembali ke sekolah pada tanggal 16 September 2008 dan bertekad akan belajar dengan sungguh-sungguh untuk mencapai cita-citanya sebagai pengacara yang membela kaum wanita.
30. Keinginan tokoh Aku untuk membantu para gadis yang senasib dengannya: ia bahagia bertemu dengan Rym dan Arwa yang telah bercerai dari suaminya setelah menyaksikan kisah tokoh Aku di televisi.
31. Kegembiraan tokoh Aku karena telah dipertemukan dengan Rym dan Arwa yang menambah semangatnya.
32. Kesediaan tokoh Aku untuk terus diwawancarai para jurnalis dari berbagai negara (Amerika, Prancis, dan Italia) yang ingin meliput tentang kisah dan perjuangannya.
33. Pertemuan dengan Delphine Minoui dan bersama-sama menuliskan kisahnya dalam bentuk novel, sehingga kisahnya menyebar ke seluruh dunia.
34. Penganugrahan *women of the year* dari majalah *Glamour* pada tanggal 10 November 2008 di New York City atas perjuangan tokoh Aku yang telah menginspirasi banyak orang.
35. Perubahan Undang-undang pernikahan pada Februari 2009: kisah tokoh Aku membuat parlemen Yaman menaikkan usia legal menikah menjadi

17 tahun bagi laki-laki dan perempuan meski belum disetujui oleh presiden.

36. Hasil penelitian yang dilakukan oleh Husnia al Kardi, direktur urusan perempuan di Universitas Sana'a untuk mendukung pengesahan undang-undang baru: penelitiannya menemukan bahwa lebih dari separuh gadis di Yaman telah menikah sebelum usia delapan belas tahun.
37. Ungkapan Husnia al Kardi bahwa pernikahan anak-anak disebabkan oleh berbagai faktor seperti kemiskinan, adat istiadat setempat, kurangnya pendidikan, kehormatan keluarga, kekhawatiran berbuat zina, pembalasan antarsuku dan sebagainya.
38. Tanggapan Nadia al Saqqaf, pemimpin redaksi *Yemen Times*: ia berkata bahwa pernikahan anak merupakan hal biasa dan normal bagi banyak orang Yaman dan pemberontakan tokoh Aku merupakan tindakan terpuji.